



MARKTGEMEINDE
SCHLANDERS

COMUNE DI
SILANDRO

Kopie / copia

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Datum / data
14.07.2026

Nr./n. 307

Uhrzeit / ore
14:00

ORT: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

LUOGO: sala riunione Giunta comunale

ANWESEND SIND / SONO PRESENTI			Abwesend / Assente	
			entsch./ giust.	unent./ ingiust.
Christine Kaaserer	Bürgermeisterin	Sindaca	X	
Günther Bernhart	Referent	Assessore		
Dr. Jürgen Markus Tragust	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Manuel Trojer	Referent	Assessore		
Kunhilde Von Marsoner	Referentin	Assessore		
Martin Wielander	Referent	Assessore	X	

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär Dr. Georg Sagmeister

Assiste il segretario generale Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Dr. Jürgen Markus Tragust in der Eigenschaft als Vize-Bürgermeister den Vorsitz.

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza Dr. Jürgen Markus Tragust nella qualità di Vicesindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden Gegenstand:

La Giunta comunale tratta il seguente oggetto:

Öffentliche Arbeiten – Asphaltierungsarbeiten im Gemeindegebiet Schlanders - Jahr 2026: Festlegung des Verfahrens für die Ausschreibung der Arbeiten

Lavori Pubblici – Lavori di asfaltatura nel territorio comunale di Silandro - anno 2026: Determina a contrarre per l'appalto dei lavori

Antrag eingereicht von Referent

Proposta inoltrata dall'Assessore

be_referent

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 199/2026 wurde Herr Dr. Ing. Hubert Telser mit dem Ausführungsprojekt, Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination für die Asphaltierungsarbeiten der Gemeindestraßen Jahr 2026 beauftragt

Con delibera della Giunta comunale n. 199/2026 è stato incaricato dott. Ing. Hubert Telser con la progettazione, direzione dei lavori, contabilità, statica e coordinazione di sicurezza per la realizzazione dei lavori di asfaltatura nel territorio comunale di Silandro nell'anno 2026.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 306/2026 wurde das Ausführungsprojektes für die Asphaltierungsarbeiten der Gemeindestraßen Jahr 2026 in verwaltungstechnischer und technisch-wirtschaftlicher Hinsicht (Gesamtsumme 251.604,94 Euro) genehmigt.

Con deliberazione della Giunta comunale n. 306/2026 è stato approvato il progetto esecutivo per i lavori di asfaltatura nel territorio comunale di Silandro nell'anno 2026 in via amministrativa (importo totale Euro 251.604,94).

Nunmehr sind die entsprechenden Arbeiten zu vergeben und durchzuführen.

Ora sono da appaltare ed eseguire i relativi lavori.

Nach Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen betreffend die Asphaltierungsarbeiten der Gemeindestraßen Jahr 2026 und für zweckmäßig erachtet diese zu genehmigen;

Vista la documentazione riguardante i lavori di asfaltatura nel territorio comunale di Silandro nell'anno 2026, ritenuto opportuno approvare tale documentazione;

Es wird für notwendig und sinnvoll erachtet, die notwendigen Schritte zur Realisierung des Vorhabens zu unternehmen und das Verfahren zur Vergabe der Lose festzulegen.

Viene ritenuto necessario ed opportuno di avviare la procedura per la realizzazione dell'opera e di terminare il procedimento per l'affidamento dei lavori.

Man schlägt deshalb vor, die ob genannten Arbeiten wie folgt gemäß Projekt, erstellt vom Techniker Dr. Ing. Hubert Telser, im Wege des Verhandlungsverfahrens nach Art. 26, Abs. 1, Buchst. c) des LG 16/2015 und Art. 50, Abs. 1, Buchst. d) des GvD. n. 36/2023 zu vergeben:

Si propone perciò di appaltare i lavori sopraccitati come segue, come da progetto redatto dal tecnico dott. ing. Hubert Telser, in via di procedura negoziata ai sensi dell'art. 26, comma 1, lettera c), della L.P. 16/2015 e dell'art. 50, comma 1, lettera d), della D.Lgs 36/2023

Arbeiten lavori	SOA	Ausschreibungsbetrag/ importo a base d'asta	wovon Kosten für die Arbeitskraft/ di cui costi della manodopera	Kosten Sicherheitsmaßnahmen/ costi misure di sicurezza	Gesamtbetrag Arbeiten/ importo complessivo dei lavori
Straßen strade	OG 3	187.590,88 €	11.255,45 €	1.950,00 €	189.540,88 €

Gemäß Art. 3 und 28 Abs. 2 LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und Art. 58 G.v.D. Nr. 36/2023 wird erklärt, das Gesamtprojekt in einem einzigen Los auszuschreiben, da die zeitliche und technisch-organisatorische Abwicklung der Bauarbeiten, deren Komplexität, sowie die Überschneidung der Leistungen keine Losaufteilung ermöglichen.

Non si provvede alla suddivisione in lotti quantitativi e/o qualitativi, ai sensi degli artt. 3 e 28, comma 2, della L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e dell'art. 58 del D.lgs. 36/2023 ma il progetto complessivo appaltato in un unico lotto motivando come segue: L'esecuzione temporale e tecnico organizzativa dei lavori, la loro complessità e la sovrapposizione delle prestazioni non consentono una suddivisione in lotti.

Festgestellt, dass der Detaillierungsgrad des Ausführungsprojektes eine optimale Ausführungsqualität garantiert, weshalb die

Accertato che il livello di dettaglio del progetto esecutivo garantisce una qualità di esecuzione ottimale, motivo per cui, secondo l'art. 33 della LP

Ausschreibung laut Art. 33 des LG 16/2015 mittels wirtschaftlich-günstigstem Angebot nur nach Preis (auf Maß) durchgeführt wird.

Für Vergaben im Sinne des Art. 50 GvD 36/2023 erfolgt bis zur EU-Schwelle (Art. 50, Abs. 1, Buchstabe c), d) und e) die Zuschlagserteilung mittels dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes oder des günstigsten Preises.

Für die Zuschlagserteilung gelangt das Verfahren des wirtschaftlich günstigsten Angebotes, nach günstigstem Preis, mittels Abschlag in Prozent, nach Art. 33, des L.G. 16/2015, i.g.F., sowie laut Art. 108 des GvD Nr. 36/2023 i.g.F., zur Anwendung.

Nach Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen samt Einladungsschreiben und die Vergabebedingungen wird es für zweckmäßig erachtete diese zu genehmigen.

Gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10/2023 (Landesregierungsbeschluss Nr. 665/2023) wird das Nichtvorliegen des grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000,00 Euro für Bauarbeiten angenommen.

Die Arbeiten sind im Dreijahresprogramm enthalten sind;

Die Rotation wurde eingehalten, aufgrund der Verordnung der Gemeinde Schlanders über die Vergabeverfahren von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35/2024.

Dieses Projekt ist im Dreijahresprogramm der Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen vorgesehen.

Nach kurzer Diskussion;

Nach Einsichtnahme in das GVD Nr. 36/2023 in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in das LG Nr. 16/2015 betreffend die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe

Nach Einsichtnahme in die Satzung;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

16/2015, la gara si svolge tramite l'offerta economicamente più vantaggiosa esclusivamente sulla base del prezzo (a misura).

Per gli affidamenti di cui all'art. 50 comma 1, lettere c); d) ed e), D.Lgs. 36/2023 le stazioni appaltanti procedono all'aggiudicazione dei relativi appalti sulla base del criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa oppure del prezzo più basso.

Per l'aggiudicazione degli stessi troverà applicazione il criterio del prezzo economicamente più vantaggioso tramite prezzo, con ribasso in percentuali, ai sensi dell'art. 33, della legge provinciale n. 16 del 17/12/2015, nonché secondo l'art. 108 del D.lgs. n. 36/2023, e.s.m.

Vista la documentazione di gara, la lettera di invito con le condizioni dell'appalto viene ritenuto opportuna approvare tale documentazione

Ai sensi della Linea guida PAB n. 10/2023 (delibera Giunta provinciale n. 665/2023), l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a Euro 140.000,00 per forniture e servizi e fino a Euro 500.000,00 per lavori.

I lavori sono previsti nel programma triennale.

La rotazione è stato applicato, secondo il regolamento del Comune di Silandro per le procedure di affidamento di lavori pubblici, forniture e servizi, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 35/2024.

constatato che il progetto è previsto nel programma triennale dei lavori, servizi e forniture;

Dopo breve dibattito;

Visto il D.Lgs. n. 36/2023 in vigore;

Visto la L.P. n. 16/2015 - disposizioni sugli appalti pubblici.

Visto lo statuto vigente del Comune di Silandro;

Visti i presentati pareri favorevoli ai sensi dell'articolo 185 e articolo 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Impronta digitale parere tecnico:

b e s c h l i e ß t**DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

mit Stimmeneinhelligkeit in offener Form:

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen die Arbeiten für die Asphaltierungsarbeiten der Gemeindestraßen Jahr 2026 wie folgt zu vergeben: mittels Verhandlungsverfahren lt. Art. 26, Abs. 1, Buchst. c) des LG 16/2015 und Art. 50, Abs. 1, Buchst. d) des GvD. n. 36/2023

LA GIUNTA COMUNALE**d e l i b e r a**

ad unanimità di voti in forma palese:

1. di appaltare per i motivi indicati in premessa i lavori di asfaltatura nel territorio comunale di Silandro nell'anno 2026 come segue: mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 26, comma 1, lettera c), della L.P. 16/2015 e dell'art. 50, comma 1, lettera d), della D.Lgs 36/2023

Arbeiten lavori	SOA	Ausschreibungsbetrag/ importo a base d'asta	wovon Kosten für die Arbeitskraft/ di cui costi della manodopera	Kosten Sicherheitsmaßnahmen/ costi misure di sicurezza	Gesamtbetrag Arbeiten/ importo complessivo dei lavori
Straßen strade	OG 3	187.590,88 €	11.255,45 €	1.950,00 €	189.540,88 €

2. Die Ausschreibungsunterlagen und Vergabebedingungen werden genehmigt und die Arbeiten werden über das Vergabeportal der Autonomen Provinz Bozen ausgeschrieben.
 3. Gemäß Art. 26, Abs. 6 des L.G. Nr. 16/2025, kann der automatische Ausschluss angewandt werden, falls gleich oder mehr als fünf zugelassene Angebote eingereicht werden. Der automatische Ausschluss wird nicht angewandt.
 4. Für die Zuschlagserteilung gelangt das Verfahren des wirtschaftlich günstigsten Angebotes, nach günstigstem Preis, mittels Abschlag in Prozent, nach Art. 33, des L.G. 16/2015, i.g.F., sowie laut Art. 108 des GvD Nr. 36/2023 i.g.F., zur Anwendung.
 5. Zu verfügen, dass als Kriterium für die Zuschlagserteilung der Arbeiten jenes des wirtschaftlich günstigsten Angebotes ausschließlich nach Preis gemäß Art. 33, LG 50/2016, mittels Abschlag auf die Positionen des Preisverzeichnisses und nach Aufmaß festgelegt wird.
 6. Die Abrechnung der Arbeiten erfolgt auf Maß
 7. Die buchhalterische Anlastung mit separater Maßnahme bei Vergabe der gegenständlichen
2. La documentazione di gara e le condizioni dell'appalto vengono approvate ed i lavori vengono appaltati tramite il portale degli appalti della Provincia Autonoma di Bolzano.
 3. Ai sensi dell'art. 26, comma 6 della legge provinciale n. 16/2015, può essere applicata l'esecuzione automatica qualora il numero delle offerte ammesse sia pari o superiore a cinque. L'esclusione automatica non viene applicata.
 4. Per l'aggiudicazione degli stessi troverà applicazione il criterio del prezzo economicamente più vantaggioso tramite prezzo, con ribasso in percentuali, ai sensi dell'art. 33, della legge provinciale n. 16 del 17/12/2015, nonché secondo l'art. 108 del D.lgs. n. 36/2023, e.s.m.
 5. Di disporre che come criterio di aggiudicazione dei lavori venga fissato quello economicamente più vantaggiosa esclusivamente sulla base del prezzo (a misura) ai sensi dell'art. 33 della L.P. 50/2016 con il ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base.
 6. La contabilità dei lavori avviene a misura.
 7. Di procedere all'imputazione contabile per l'appalto dei relativi lavori con provvedimento

Arbeiten vorzunehmen.

8. Festzuhalten, dass vorliegende Maßnahme keine Spesen für den Gemeindehaushalt mit sich bringt.
9. Alleiniger Projektverantwortlicher (EPV) des Verfahrens im Sinne des G.v.D. Nr. 36/2023, Anhang I.2 und dem Art. 6 des L.G. 16/2015 der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 1, i.g.F. ist der Gemeindesekretär Dr. Georg Sagmeister. Gegenüber dem EPV bestehen keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 16, des GvD Nr. 36/2023.

separato.

8. Di precisare che il presente provvedimento non comporta delle spese per il bilancio comunale.
9. È designato quale responsabile unico del procedimento (RUP) ai sensi del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'allegato I.2 e ai sensi dell'art. 6 della L.P. 16/2015, della Linea guida PAB n. 1 e s.m.i., il segretario comunale dott. Georg Sagmeister. Il RUP non si trova in condizioni di conflitto di interesse, incompatibilità ed obbligo di astensione di cui all'art. 16, Dlgs. n. 36/2023.

DATEN BUCHHALTUNG					DATI CONTABILI		
Jahr Anno	UEB	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Verpflichtung Impegno	Betrag Importo	Kostenstelle CDC	
0		0			0,00 €		CIG: CUP: B97H26000600004

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

gez.- f.to. Dr. Jürgen Markus Tragust
(Vorsitzender – Presidente)

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Letto, confermato e sottoscritto

gez.- f.to. Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der
Urschrift, stempelfrei für Verwaltungszwecke

Copia conforme all'originale, in carta libera per
uso amministrativo

Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)